

Ermitaño

Moderato León

Er - mi - ta - ño si vas a la er - mi - ta,
a la er - mi - ta de San Ni - co - lás,
no te a - rri - mes al pám - pi - ro ver - de
que te vas a em - pám - pi - ro - lar.
A - rri - ba - Mel - chor, a - ba - jo Gas - par,
tan bo - rra - cho - eres tú co - mo yo, y
yo más que tú y tú, tú más que yo.

a

Ermitaño si vas a la ermita,
a la ermita de San Nicolas,
no te arrimes al pámpiro verde
que te vas a empampirolar.
Arriba Melchor,
abajo Gaspar,
tan borracho eres tú como yo,
y yo más que tú y tú, tú más que yo.

Ermitaño

Ermitaño
si vas
a la ermita
de San Nicolás
no te arrimes
al pámpiro* verde
(= pámpano verde)
que te vas a
empámpiar.
Arriba Melchor,
abajo Gaspar;
tan borracho
eres tú
como yo
y yo más que tú
y tú, tú
más que yo.

* Fantasiewort

Pilger (vor dem Fest eines Heiligen),
wenn du gehst
in die Wallfahrtskapelle
von Sankt Nikolaus,
nähere dich nicht
dem grünen Weinlaub
(= hüte dich vor der Flasche),
denn du wirst
zum Gespött.
Hoch Melchior,
nieder (mit) Kaspar;
ebenso ein Trunkenbold
bist du
wie ich
und ich (noch) mehr als du,
und du, (ja) du,
(noch) mehr als ich.

SG/WK